

**udaTIK PROGRAMAREN IZEN EMATE ORRIALDEAREN ARGIBIDEAK**  
**INSTRUCCIONES DE LA HOJA DE INSCRIPCIÓN EN EL PROGRAMA udaTIK**

Eskaera betetzeko argibideak eta beraz arautegi barruko informazioa:

- Datuak letra larriz idatzi behar dira.
- Datu guztiak sartzea derrigorrezkoa da.
- Taldean izena emanaz gero (gehienez 3), gazte bakoitzak bere fitxa bete behar du. Gazte horren erantzulea den tutore batek fitxa sinatu beharko du.
- Fitxak banan-banan bidali daitezke, fitxan bereiztuta adierazten den atalean beste gazteen izenak adieraziz.
- Talde bateko gazte baten plaza ordezkatzeko ez da posiblea izango.
- Talde bateko azken plaza egokitzerakoan eta falta den gazte kopurua berdina ez denean, zerrendako hurrengoko gazte edo gazte taldea hautatuko da.
- Programan aniztasun funtzionala integratu ahal izateko, lan taldeak aurretik egoera ebaluatu beharko du. Parte hartzen duten pertsona guztientzako egokitasuna kontuan hartu behar da. Kontuan izan behar da Programaren helburua gazte bakoitzaren ikasketa autonomia bilatzea dela, talde bakoitzean talde osoak tutore bakar baten gainbegirapena izango dutelarik.
- Gazteek bere gain osasun txartela eraman beharko dute Programako egunetan.

Instrucciones de cumplimentación de la solicitud y, por tanto, parte de la normativa:

- Los datos se escribirán en mayúsculas.
- Es obligatorio rellenar todos los datos.
- En el caso de inscribirse en grupo (como máximo 3), cada joven deberá rellenar una ficha que deberá estar firmada por alguna persona tutora.
- Las fichas se pueden enviar por separado, indicando en su apartado correspondiente el nombre de las otras personas participantes.
- Las plazas en un grupo no son sustituibles.
- Al asignar las últimas plazas de un grupo, cuando no coincida el número de plazas y el número de personas de la inscripción, se asignará al siguiente grupo de la lista que coincida en número de plazas.
- Con el objetivo de la integración de la diversidad funcional en el Programa, será necesario evaluarlo con el equipo previamente para considerar la idoneidad de su participación para todas las partes involucradas. Se tiene que tener en consideración que el Programa tiene como objetivo el aprendizaje autónomo de herramientas informáticas con el apoyo grupal de cada grupo de una persona tutora.
- Las personas participantes deberán portar la tarjeta sanitaria los días que dure el Programa.

**DATU PERTSONALAK (GOGORATU LETRA LARRIZ IDAZTEA)**  
**DATOS PERSONALES (RECUERDA RELLENAR LOS DATOS CON MAYÚSCULAS)**

<p><b>Gaztearen izen-abizenak</b> Nombre-apellidos de la persona joven</p>	<p><b>Taldean izena emanez gero, besteen izenak idatzi</b> Si es una inscripción grupal, escribe el resto de nombres del grupo</p>
--	--

<p><b>Jaiotze data / Bizi den herrialdea</b> Fecha de nacimiento / Municipio de residencia</p>	<p><b>Tutore edo gurasoaren izen-abizenak</b> Nombre y apellidos de persona tutora o madre/padre</p>
--	--

<p><b>Harremanetan jartzeko telefonoak</b> Teléfonos de contacto</p>	<p><b>Jakinarazpen posta elektronikoa</b> Correo electrónico para notificaciones</p>
--	--

**Gazteak etxean zein eskolan erabiltzen dituen programa informatikoak**  
 Programas informáticos que utiliza en casa y/o en clase

**Programazio (Scratch, Game Maker, Lego mindstorms...) programak erabili ditu?**  
 ¿Ha utilizado programas de programación (Scratch, Game Maker, Lego mindstorms...)?

<p><b>Izena eman duen gaztearen informatika erabilpen maila marka ezazu</b>          Marca qué nivel de uso informático tiene la persona inscrita</p> <p><b>1 = Aplikazio bat erabiltzeko zailtasunak ditu</b>  <b>2 = Denbora emanez aplikazio bat erabiltzeko abiltasuna du</b>  <b>3 = Aplikazioak erabiltzen trebea da</b>  <b>4 = Era errazean edozein aplikazio berri menperatzen du</b></p>	<p>1 = Tiene dificultades en utilizar aplicaciones          2 = Dedicándole tiempo tiene capacidad para usar una aplicación          3 = Tiene habilidad en el uso de aplicaciones          4 = Controla fácilmente cualquier nueva aplicación</p>
--	--

Interesaturiko pertsonari honakoa jakinarazten zaio: bere datu pertsonalak Getxoko (Bizkaia) Zugazarte 32 etorbidean helbidea duen BiscayTIK Fundazioak prozesatuko dituela.

Prozesamenduaren helburua udaleku informatikoen kudeaketa da. Beti ere, udaTIK en parte hartuko duten adingabekoen arduradunen oniritzia emanda. Udalekuak amaitzerakoan, lortutako informazioa guztiz ezabatuko da.

Interesdunak datuak eskuratu, zuzendu, ezeztatu, tratamenduan mugatu eta aurkaratzeko eskubideak erabili ahal izango ditu, tratamenduaren arduradunaren aurrean. Edozein momentuan ere, emandako baimena baztertu dezakelarik. Era berean, Datuen Babesaren Kontrol Agintaritzaren aurrean erreklamazioa aurkezteko eskubidea ere badu. DBD (Datuen Babesarako Delegatua) pertsonarekin harremanetan idatziz jar daiteke, idazkia BiscayTIK Fundazioaren helbidera zuzenduz.

Adingabekoaren guraso-agintearen edo tutoretzaren titularrak, aurretik esandako helburuarekin datu pertsonalen tratamendua egiteko baimena emateaz gain, bereziki honako hauek baimentzen dira:

Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por la Fundación BiscayTIK con domicilio en Avenida Zugazarte 32 de Getxo (Bizkaia).

La finalidad del tratamiento es la gestión de las colonias informáticas de acuerdo al consentimiento prestado por las personas representantes de los menores participantes en udaTIK. La información recabada será suprimida a la finalización de las colonias.

La persona interesada podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación al tratamiento y oposición ante el responsable del tratamiento. De igual modo podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos. Asimismo, podrá contactar con el DPD (persona Delegada de Protección de Datos) de la organización dirigiendo un escrito a la dirección de la Fundación BiscayTIK.

La persona titular de la patria potestad o tutela del menor autoriza el tratamiento de los datos personales con los fines anteriormente indicados y de modo específico se solicita en las siguientes situaciones:

**Informatika arloko tailerren eta ekintzetako irudien tratamendua**

Tratamiento de imágenes en el ámbito de los talleres y eventos de carácter informático

Bai / Sí

Ez / No

**BiscayTIKeko helbidetik kanpoko irteeren kudeaketa eta antolakuntza**

Gestión y organización de las salidas fuera del recinto de BiscayTIK

Bai / Sí

Ez / No

\_\_\_\_\_ (e)n, \_\_\_\_\_ ko \_\_\_\_\_ k \_\_\_\_\_

Sinadura:

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Firma:

